

Parts list :

Part	Qty
Roof spoiler	1
Spoiler glue	1

Required tools:

- Sandpaper
- Soft cloth
- Isopropyl alcohol
- Tape

**ATTENTION!**

To ensure an optimal bonding the ambient temperature during the assembly should be at least 15 °C!

**Mounting**

1. Check the fit of the spoiler on the car before mounting.
2. Some spoilers are mounted with both glue and screws or bolts. In this case, additional assembly material is supplied with instructions for use. If applicable, drill the required mounting holes according to the instructions.
3. Check the expiration date of the glue. If it has expired, please order new glue.
4. Use coarse sandpaper to remove the paint on the mounting surfaces of the spoiler, so that the basic material becomes visible.
5. Thoroughly clean the mounting surfaces of both spoiler and tailgate with a soft cloth and isopropyl alcohol.
6. Apply the enclosed spoiler glue to the mounting surfaces of the spoiler (**Fig. 1**).
7. Place the spoiler well centered on the tailgate. Let one person hold the spoiler, so that a second person can carefully open the tailgate. Temporarily fix the spoiler with tape. Pull the tape from the spoiler around the edge of the tailgate, so that eventual gaps are minimised (**Fig. 2**).
8. Any squeezed-out rests of glue must be removed immediately.
9. Allow the glue to dry for 12 hrs at an ambient temperature of at least 15 °C and do not drive the car. During 24 hrs no mechanical loading should be applied to the spoiler. Do not wash for 48 hrs.
10. After 12 hrs the tape can be removed.

**ATTENTION!**

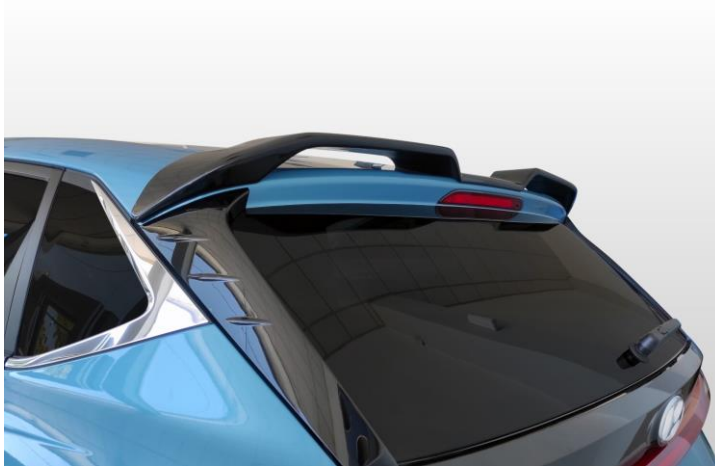
No warranty acceptance of any damage due to the use of a car wash.

Teileliste :

Teil	Menge
Dachspoiler	1
Spoilerkleber	1

Benötigtes Werkzeug:

- Schleifpapier
- Weicher Tuch
- Isopropylalkohol
- Klebeband

**ACHTUNG!**

Um eine optimale Verklebung zu gewährleisten, muss die Umgebungstemperatur bei der Montage mindestens 15 °C sein!

**Montage**

1. Vor der Montage die Passgenauigkeit des Spoilers am Fahrzeug prüfen.
2. Einige Spoiler werden sowohl mit Kleber als auch mit Schrauben oder Bolzen montiert. In diesem Fall wird zusätzliches Montagmaterial und eine Gebrauchsanleitung mitgeliefert. Gegebenenfalls die erforderlichen Befestigungslöcher gemäß der Anleitung Bohren.
3. Überprüfen Sie das Verfallsdatum des Klebers. Wenn es abgelaufen ist, bitte neuen Kleber bestellen.
4. Die Klebeflächen vom Dachspoiler mit grobem Schleifpapier aufräumen, so dass das Grundmaterial sichtbar wird.
5. Die Montageflächen von Spoiler und Heckklappe gründlich reinigen mit einem weichen Tuch und Isopropylalkohol.
6. Den beiliegenden Spoilerkleber auf die Montageflächen des Spoilers auftragen (**Fig. 1**).
7. Platzieren Sie den Spoiler gut zentriert auf die Heckklappe.
8. Lassen Sie eine Person den Spoiler halten, damit eine zweite Person die Heckklappe vorsichtig öffnen kann. Befestigen Sie den Spoiler vorübergehend mit Klebeband. Ziehen Sie das Klebeband vom Spoiler um die Kante der Heckklappe, damit eventuelle Lücken minimiert werden (**Fig. 2**).
9. Herausgedrückte Leimreste müssen sofort entfernt werden.
10. Den Kleber 12 Stunden aushärten lassen bei einer Umgebungstemperatur von mindestens 15 °C und das Fahrzeug nicht verwenden. 24 Stunden darf keine mechanische Beanspruchung auf den Spoiler erfolgen. Für 48 Stunden nicht waschen.
11. Nach 12 Stunden darf das Klebeband entfernt werden.

**ACHTUNG!**

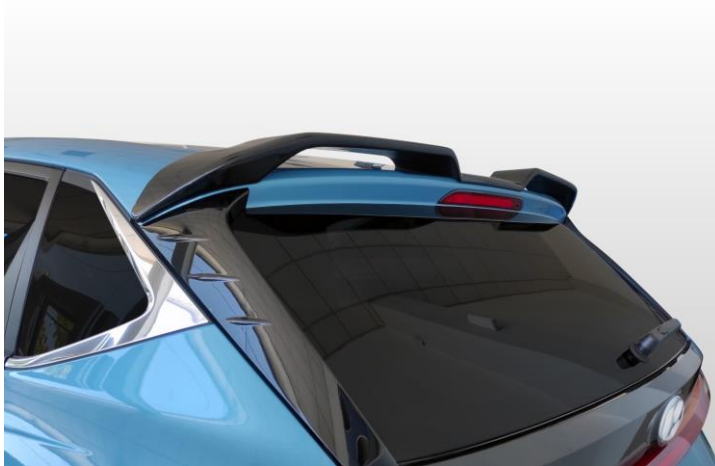
Kein Garantieanspruch bei Schaden durch Verwendung einer automatischen Waschanlage

Materiaal : PU  
Onderdelenlijst :

Onderdeel	Aantal
Dakspoiler	1
Spoilerlijm 80 ml	1

Benodigd gereedschap:

- Schuurpapier
- Zachte doek
- Isopropylalcohol
- Tape

**LET OP!**

Om een optimale verlijming te waarborgen moet de omgevingstemperatuur bij de montage minstens 15 °C zijn!

**Montage**

1. Controleer voor de montage de pasvorm van de spoiler op de auto.
2. Sommige spoilers worden zowel met lijm als met schroeven of bouten gemonteerd. In dat geval wordt extra montagemateriaal meegeleverd met een gebruiksaanwijzing. Indien van toepassing de benodigde montagegaten boren, conform de gebruiksaanwijzing.
3. Controleer de houdbaarheidsdatum van de lijm. Als de houdbaarheidsdatum is verstreken, gelieve nieuwe lijm te bestellen.
4. De montagevlakken van de dakspoiler opruwen met grof schuurpapier, zodat het basismateriaal zichtbaar wordt.
5. Reinig de montageoppervlakken van zowel de spoiler als de achterklep grondig met een zachte doek en isopropylalcohol.
6. Breng de bijgeleverde spoilerlijm aan op de montageoppervlakken van de spoiler (**Fig. 1**).
7. Plaats de spoiler goed gecentreerd op de achterklep.
8. Laat één persoon de spoiler vasthouden, zodat een tweede persoon voorzichtig de achterklep kan openen. Bevestig de spoiler tijdelijk met tape. Trek de tape van de spoiler om de rand van de achterklep, zodat eventuele kieren worden geminimaliseerd (**Fig 2**).
9. Eventueel uitgereste lijmresten dienen onmiddellijk te worden verwijderd.
10. Laat de lijm 12 uur uitharden bij een omgevingstemperatuur van minimaal 15 °C en rijd niet met de auto. Gedurende 24 uur mag er geen mechanische belasting op de spoiler worden uitgeoefend. Gedurende 48 uur niet wassen.
11. Na 12 uur kan de tape worden verwijderd.

**LET OP!**

Schades ontstaan door gebruik van een autowasserette vallen buiten de garantie-aansprakelijkheid.

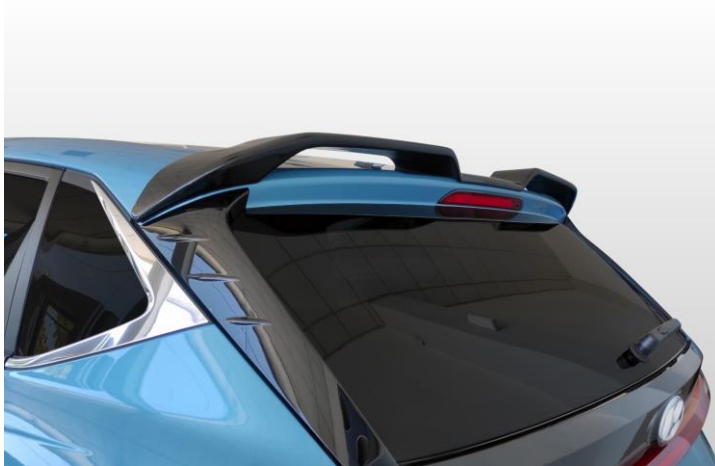
Matériau : acier inox

Liste des pièces:

Pièce	Qté
Becquet de toit	1
Colle pour becquet 80 ml	1

Outils nécessaires :

- Papier de verre
- Chiffon doux
- Alcool isopropylique
- Ruban adhésif

**ATTENTION!**

Pour assurer une fixation optimale, la température ambiante lors de l'assemblage doit être d'au moins 15 °C!

**Montage**

1. Avant le montage, vérifiez l'ajustement du becquet sur la voiture.
2. Certains becquets sont montés avec de la colle ainsi qu'avec des vis ou des boulons. Dans ce cas, du matériel de montage supplémentaire est fourni avec un manuel d'instructions. Le cas échéant, percez les trous de fixation nécessaires, conformément au manuel.
3. Vérifiez la date de péremption de la colle. S'elle a expirée, veuillez commander une nouvelle colle.
4. Rendre rugueux les surfaces de montage du becquet avec du papier de verre grossier, de sorte que le matériau de base devienne visible.
5. Nettoyez soigneusement les surfaces de montage du becquet et du hayon avec un chiffon doux et de l'alcool isopropylique.
6. Appliquez la colle fournie sur les surfaces de montage du becquet (**Fig.1**).
7. Placez le becquet bien centré sur le hayon.
8. Laissez une personne tenir le becquet pour qu'une deuxième personne puisse ouvrir le hayon avec précaution. Fixez temporairement le spoiler avec du ruban adhésif. Tirez le ruban du spoiler autour du bord du hayon, de sorte que les éventuels espaces soient minimisés (**Fig 2**).
9. Les restes de colle pressés doivent être retirés immédiatement.
10. Laisser sécher la colle pendant 12 heures à une température ambiante d'au moins 15 °C et ne pas conduire la voiture. Pendant 24 heures, aucune charge mécanique ne doit être appliquée au becquet. Ne pas laver pendant 48 heures.
11. Après 12 heures, la bande peut être retirée.

**ATTENTION!**

Aucune acceptation de garantie de tout dommage dû à l'utilisation d'un lave-auto.



Fig. 1

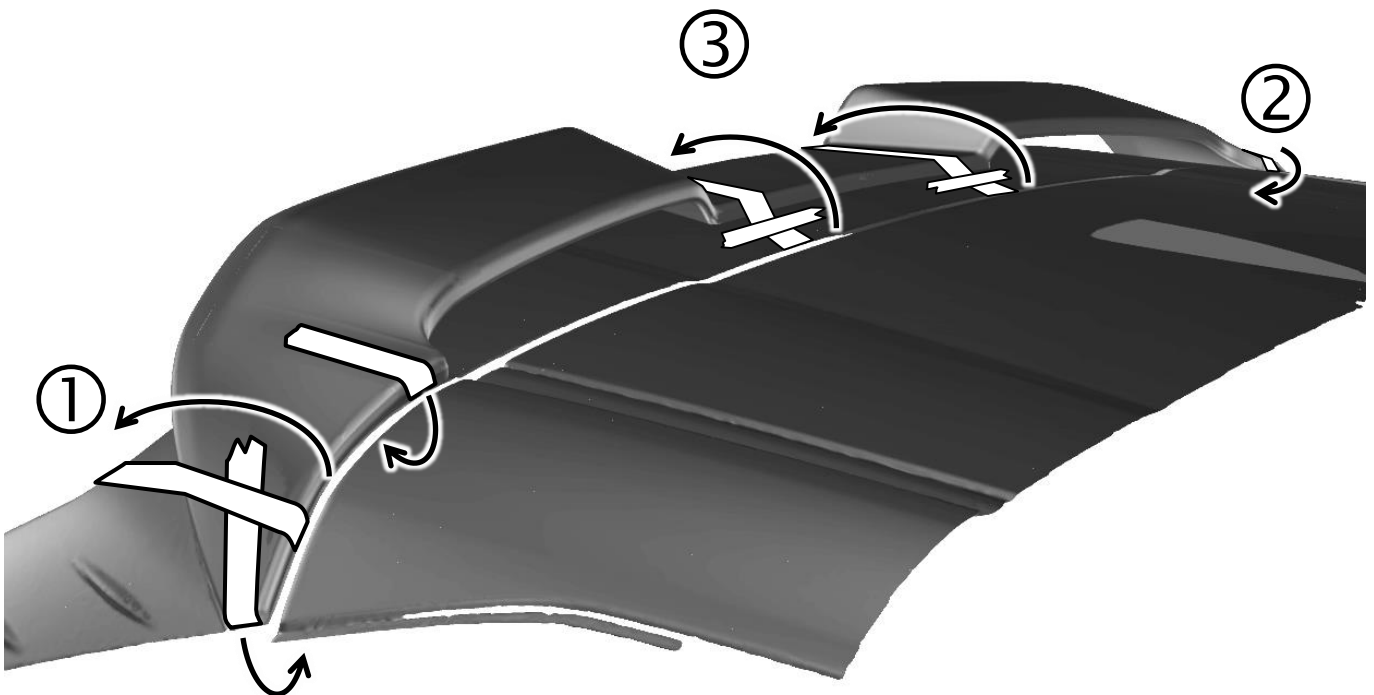


Fig. 2